



Svet
Evropske unije

Bruselj, 19. april 2021
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0208(COD)

6834/1/20
REV 1 ADD 1

JAI 241
INF 40
CADREFIN 36
FREMP 24
COPEN 82
DROIPEN 14
JUSTCIV 31
CODEC 187
PARLNAT 157

UTEMELJITEV SVETA

Zadeva: Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja UREDBE
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o vzpostavitvi programa
Pravosodje in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1382/2013

- utemeljitev Sveta
- Svet sprejel 19. aprila 2021

I. UVOD

1. Komisija je 30. maja 2018 sprejela predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa za pravosodje¹ (v nadaljnjem besedilu: uredba).
2. Evropski ekonomsko-socialni odbor je sprejel mnenje 18. oktobra 2018.
3. Obravnava predloga je stekla julija 2018 in bila zaključena decembra istega leta. Odbor stalnih predstavnikov je 19. decembra 2018 podelil delni mandat za pogajanja². Ker je predlagana uredba del svežnja predlogov, povezanih z večletnim finančnim okvirom, so bile vse določbe s proračunskimi posledicami oziroma horizontalne določbe odložene do nadaljnjega napredka pri večletnem finančnem okviru.
4. Evropski parlament je sprejel stališče 6. februarja 2019. Organizirana sta bila dva trialoga, in sicer 20. februarja in 5. marca 2019. V Svetu sta bili organizirani dve seji Ad hoc delovne skupine za finančne instrumente na področju PNZ, in sicer 28. februarja in 4. marca 2019, da bi bile države članice obveščene o napredovanju pogajanj in da bi posredovale povratne informacije.
5. V teh pogajanjih je bilo mogoče doseči skupno razumevanje z Evropskim parlamentom glede delov predloga, ki niso v oklepajih in za katere je bil predsedstvu podeljen mandat. Izid teh pogajanj je podan v dokumentu 7248/1/19. Odbor stalnih predstavnikov je 13. marca 2019 potrdil skupno razumevanje, doseženo z Evropskim parlamentom.

¹ 9598/18.

² 15377/18.

6. Evropski parlament je skupno razumevanje potrdil 17. aprila 2019 s sprejetjem zakonodajne resolucije (prva obravnava).
7. Odbor stalnih predstavnikov je 16. novembra 2020 preučil začasni politični dogovor pogajalcev in pogajalk o večletnem finančnem okviru 2021–2027. Tako je 2. decembra 2020³ lahko sprejel popoln mandat za pogajanja o programu za pravosodje.
8. Sledila sta še dva trialoga, in sicer 11. in 18. decembra 2020. Spremljalo ju je več tehničnih sestankov in sestankov za pripravo osnutkov.
9. Začasni politični dogovor z Evropskim parlamentom je bil dosežen 18. decembra 2020.
10. Hkrati je Svet 17. decembra 2020 uradno sprejel različne elemente svežnja o večletnem finančnem okviru.
11. Odbor stalnih predstavnikov je končno kompromisno besedilo preučil 3. februarja 2021 in ga podprl.
12. Predsednika odborov Evropskega parlamenta za pravne zadeve ter za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve sta 5. februarja 2021 predsedniku Odbora stalnih predstavnikov (2. del) v pismu potrdila strinjanje Evropskega parlamenta z izidom medinstitucionalnih pogajanj (s pridržkom pregleda v pravnolingvističnih službah obeh institucij).
13. Coreper je 17. februarja 2021 dosegel politični dogovor o kompromisnem besedilu.

³ 13420/20.

II. CILJ

14. Namen predloga uredbe o vzpostavitvi programa za pravosodje je podpreti tako nadaljnji razvoj evropskega območja pravice, temelječega na vrednotah Unije, pravni državi, vzajemnem priznavanju in medsebojnem zaupanju, zlasti prek olajšanja dostopa do pravnega varstva in spodbujanja pravosodnega sodelovanja v civilnih in kazenskih zadevah, kot tudi uspešnost nacionalnih pravosodnih sistemov. Novi program bo skupaj s programom za državljane, enakost, pravice in vrednote tvoril del novega sklad za pravosodje, pravice in vrednote, s čimer bo prispeval k ohranjanju odprtih, demokratičnih, pluralističnih in vključujočih družb. Prav tako bo pomagal krepiti vlogo državljanov in državljanek z zaščito in spodbujanjem pravic in vrednot ter z nadaljnjim razvojem evropskega območja pravice.

III. ANALIZA STALIŠČA SVETA V PRVI OBRAVNAVI

Skupno razumevanje

15. Skupno razumevanje v veliki meri odraža prvotni predlog Komisije in je v skladu z delnim mandatom Sveta.
16. Opravljene so bile naslednje izboljšave:
- a) vključitev pravnih strokovnjakov, ki sodelujejo z organizacijami civilne družbe, kot potencialnih upravičencev;
 - b) večja vloga organizacij civilne družbe;
 - c) krepitev enakosti spolov (in sicer z vključitvijo novega posebnega člena o vključevanju načela enakosti spolov) in nediskriminacije;
 - d) podrobnejša opredelitev ukrepov, ki se bodo financirali v okviru programa za pravosodje.

Glavni elementi končnega kompromisa

17. Končno besedilo, o katerem sta se dogovorila sozakonodajalca, predstavlja uravnotežen kompromis. V okviru pogajanj, ki so se začela leta 2020, se je razpravljalo zlasti o treh temah:
- a) kar zadeva upravljanje programa, je bila potrjena uporaba izvedbenih aktov za sprejetje delovnega programa, kar je v skladu s prvotnim predlogom in tudi z mandatom Sveta;
 - b) okrepitev klavzul o pravni državi;
 - c) v zvezi z dodeljevanjem sredstev je bilo v uredbo, kar zadeva financiranje njenih ciljev, uvedeno omejeno namenjanje sredstev. Zagotovljene je bilo tudi nekaj prožnostne rezerve v podporo vsakemu od ciljev, ki so opredeljeni v Uredbi, v prvi vrsti kot pomoč ukrepom za spodbujanje pravne države. To omejeno namenjanje sredstev, kljub temu, da ga prvotni predlog Komisije ne predvideva, ima za izhodišče dodeljevanje sredstev, podobno tistemu iz uredbe o vzpostavitvi programa za pravosodje 2014–2020.

IV. SKLEP

18. Stališče Sveta v prvi obravnavi odraža kompromis, dosežen v pogajanjih med Svetom in Evropskim parlamentom. Ta je bil potrjen z že navedenim pismom predsednika Odbora Evropskega parlamenta za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter nato še v Coreperju 17. februarja 2021.